



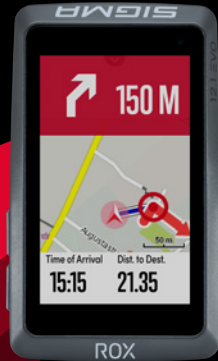
FCC ID: M5LR0X-12-1
IC: 7580A-R0X121

Contains FCC ID: 00QWFM200
Contains IC ID: 5123A-WFM200



RAMATEL
X-00000
HHHHH-AA.FFFF

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
67433 Neustadt/WeinstraÙe
Germany
kundenservice@sigmasport.com



VIDEOS &
COMPLETE
MANUAL AT



ROX
12.1 EVO

GPS BIKE COMPUTER | SHORT MANUAL

REMARKS

EN This manual is a quick guide.
You can access the detailed instructions by following this link:

HU Ez az útmutató a termék rövid útmutatója.
A részletes útmutatót a következő hivatkozásra kattintva tekintheti meg:

SK Toto je krátky návod na použitie.
Podrobný návod nájdete na tomto odkaze:

RO Acestea sunt instrucțiuni scurte.
Puteți obține instrucțiunile detaliate urmând acest link:

HR Ovo su kratke upute.
Detaljne upute dobit ćete ako kliknete na sljedeću poveznicu:

PT Este manual é um guia de referência rápida.
Pode aceder às instruções detalhadas através deste link:

TR Bu talimat, bir kısa talimattır.
Ayrıntılı talimata, bu linki takip ettiğinizde ulaşabilirsiniz.

SL To so krajša navodila.
Natančna navodila boste prejeli, če sledite tej povezavi:



goto.sigmasport.com/rox12-1

CONTENTS

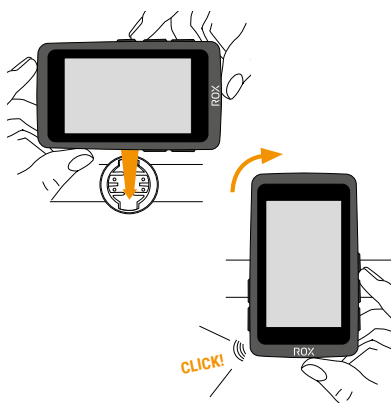
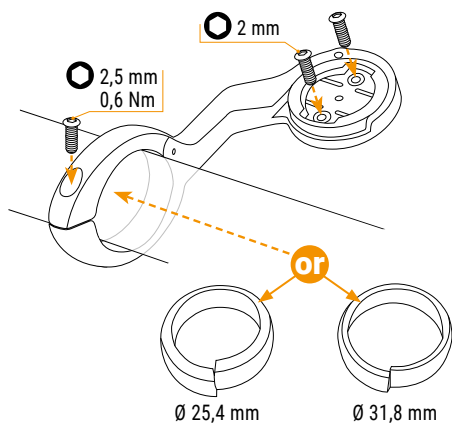
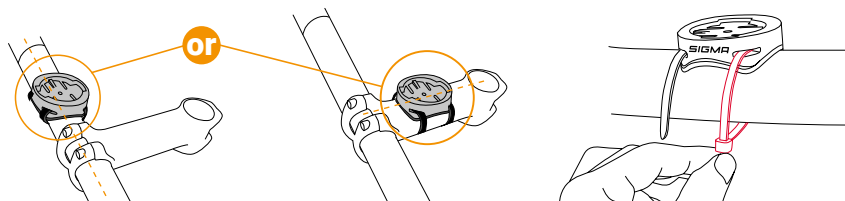
ROX 12.1 EVO



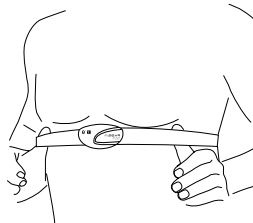
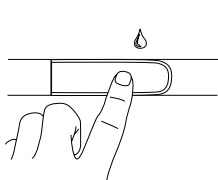
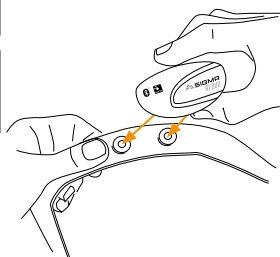
SENSOR SET



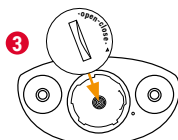
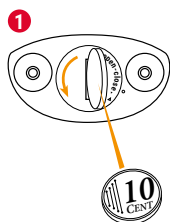
INSTALLATION



HEART RATE SENSOR



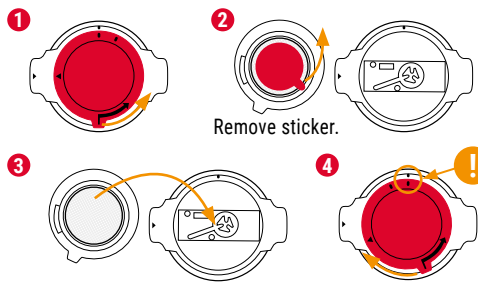
HEART RATE SENSOR BATTERY CHANGE



INSTALLATION

EN

SPEED / CADENCE SENSOR FIRST START



TIP: Watch the video tutorial for more information, follow this link:



goto.sigmasport.com/rox12-1-tutorials



Blue light flashes.

HU 2. Távolítsa el a matricát. 5. A kék lámpa villog.
TIPP: A videó-útmutató további információkat kínál.

RO 2. Îndepărtați autocolanțul. 5. Lumina albastră clipește.
RECOMANDARE: Tutorialul video oferă mai multe informații.

PT 2. Retire o autocolante. 5. A luz azul pisca.
SUGESTÃO: O tutorial de vídeo fornece mais informações.

SK 2. Odstráňte nálepky. 5. Modrá kontrolka bliká.
TIP: Viac informácií vám poskytne videonávod.

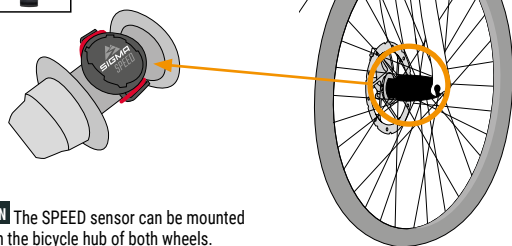
HR 2. Uklonite naljepnicu. 5. Plavo svjetlo treperi.
SAVJET: Videovodič nudi dodatne informacije.

TR 2. Çıkartmayı çıkarın. 5. Mavi lamba yanıyor.
İPUÇU: Video eğitimi daha fazla bilgi sunar.

SL 2. Odstranite nalepke. 5. Utripa modra lučka. **NAPOTEK:** Videonavodila ponujajo dodatne informacije.



SPEED SENSOR



EN The SPEED sensor can be mounted on the bicycle hub of both wheels.

HU A SPEED érzékelő mindkét kerékpárkerék kerékagyára felszerelhető.

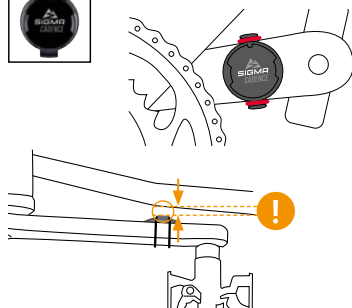
RO Senzorul de VITEZĂ poate fi montat pe butucul ambelor roți de bicicletă.

PT O sensor SPEED pode ser montado no cubo de ambas as rodas da bicicleta.

SL Senzor SPEED lahko namestite na pesto tako sprednjega kot zadnjega kolesa.



CADENCE SENSOR



SK Rychlostný snímač SPEED je možné namontovať na náboje oboch kolies.

HR Senzor brzine može se montirati na glavčini bicikla oba kotača.

TR SPEED (hız) sensörü, her iki tekerleğin bisiklet göbeğine monte edilebilir.

BUTTON FUNCTIONS

EN

HOME/POWER Button

- Switch on/off the device (press for 3s)
- Training: Power Save Mode (press for 3s)
- Back to Home Screen

START/ENTER Button

- Start/Continue training
- Take manual lap in training
- Workout: Start next Workout Phase

STOP/BACK Button

- Stop training

+ Button

- Zoom In on Map
- Swipe right

- Button

- Zoom Out on Map
- Swipe left



HU

HOME/POWER gomb

- Az eszköz be-/kikapcsolása (nyomja 3 másodpercig)
- Training: Power Save Mode (press for 3s)
- A menü megnyitása vagy bezárása

START/ENTER gomb

- Az edzés elkezdése/folytatása
- Bevitel megerősítése
- Ugrás egy menüsinttel lejjebb
- Manuális kör elvégzése edzés közben

STOP/BACK gomb

- Az edzés leállítása
- Az edzés elmentése a befejezés után
- Ugrás egy menüsinttel feljebb

+ gomb

- Ugrás a következő oldalra
- Ugrás egygel lejjebb a listákban
- Érték növelése

- gomb

- Ugrás az előző oldalra
- Ugrás egygel feljebb a listákban
- Érték csökkentése

SK

Tlačidlo HOME/POWER

- Zapnúť/vypnúť zariadenie (stlačíť na 3 sek.)
- Training: Power Save Mode (press for 3s)
- Otvoriť alebo zatvoriť menu

Tlačidlo ŠTART/ENTER

- Zapať tréning/pokračovať v tréningu
- Potvrdiť zadanie
- Prejsť o jednu úroveň menu nižšie
- Manuálne zvolíť okruh

Tlačidlo STOP/SPÄŤ

- Zastaviť tréning
- Uložiť tréning po ukončení
- O jednu úroveň menu vyššie

Tlačidlo +

- Prejsť o jednu stránku ďalej
- Posunúť sa v zozname nižšie
- Navýšiť hodnotu

Tlačidlo -

- Prejsť o jednu stránku späť
- Posunúť sa v zozname vyššie
- Znížiť hodnotu

RO

Tasta HOME/POWER

- Pornirea/oprirea dispozitivului (apăsăți 3s)
- Training: Power Save Mode (press for 3s)
- Deschiderea sau închiderea meniului

Tasta START/ENTER

- Începerea/continuarea antrenamentului
- Confirmaare introducere
- Un nivel de meniu în jos
- Utilizarea de ture manuale în antrenament

Tasta STOP/ÎNAPOI

- Oprirea antrenamentului
- Salvare antrenament după terminare
- Un nivel de meniu în sus

Tasta +

- O pagină înainte
- Jos în liste
- Creștere valoare

Tasta -

- O pagină înapoi
- Sus în liste
- Reducere valoare



HR

ⓘ Tipka HOME/POWER	▶ Tipka START/ENTER	□ Tipka STOP/BACK	Tipka +	Tipka —
- Uključivanje/isključivanje uređaja (pritisnite 3 s) - Training: Power Save Mode (press for 3s) - Otvoravanje ili zatvaranje izbornika	- Pokretanje/nastavak treninga - Potvrda unosa - Jedna razina izbornika dolje - Ručni krug na treningu	- Zaustavljanje treninga - Spremanje treninga nakon završetka - Jedna razina izbornika gore	- Jedna stranica naprijed - Prema dolje na popisima - Povećanje vrijednosti	- Jedna stranica unatrag - Prema gore na popisima - Smanjivanje vrijednosti

PT

ⓘ Botão HOME/POWER	▶ Botão START/ENTER	□ Botão STOP/BACK	Botão +	Botão —
- Ligar/desligar o aparelho (premir 3 seg) - Training: Power Save Mode (press for 3s) - Abrir ou fechar o menu	- Começar/continuar o treino - Confirmar entrada - Descer um nível de menu - Fazer voltas manuais no treino	- Parar o treino - Guardar o treino após terminar - Subir um nível de menu	- Avançar uma página - Descer na lista - Aumentar valor	- Recuar uma página - Subir na lista - Diminuir valor

TR

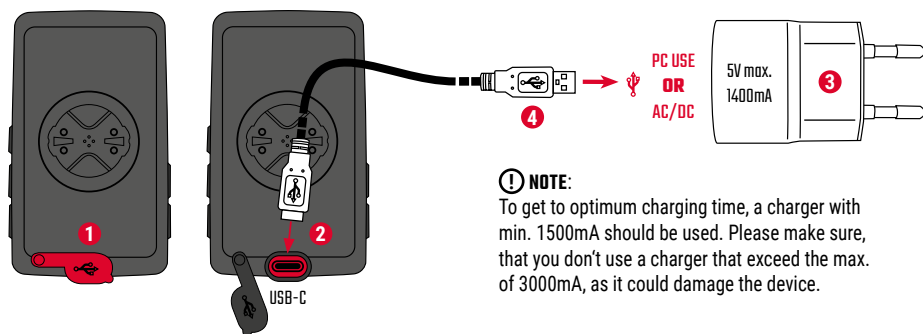
ⓘ HOME/POWER tuşu	▶ START/ENTER tuşu	□ STOP/BACK tuşu	+ tuşu	— tuşu
- Cihazı açma / kapatma (3 saniye basın) - Training: Power Save Mode (press for 3s) - Menüyü açma veya kapatma	- Egzersizizin başlatılması/ devam ettirilmesi - Girişin onaylanması - Bir menü seviyesi aşağı - Egzersizde manuel tur atılması	- Egzersizizin durdurulması - Sona erdikten sonra egzersizin kaydedilmesi - Bir menü seviyesi yukarı	- Bir sayfa ileri - Listelerde aşağı - Değerin artırılması	- Bir sayfa geri - Listelerde yukarı - Değerin azaltılması

SL

ⓘ HOME/POWER tipka	▶ Tipka VKLOP/ENTER	□ Tipka STOP/NAZAJ	Tipka +	Tipka —
- Vklop/izklop naprave (pridržite 3 s) - Training: Power Save Mode (press for 3s) - Odpr/zapri meni	- Začni/nadaljuj vadbo - Potrdi vnos - En nivo menija nižje - V vadbi opravi ročno rundo	- Zaustavi vadbo - Shrani po zaključnem treningu - En nivo menija više	- Eno stran naprej - Po seznamih dol - Zvišaj vrednost	- Eno stran nazaj - Po seznamih gor - Znižaj vrednost

CHARGING AND DATA TRANSFER

EN



1 Open USB Cover.

2 Insert USB-C cable.
Check that the cable and port are dry!

3 Charge with 5V max. 1400mA.

4 Connect to PC for data transfer.

! IMPORTANT: Please ensure that the USB cover is always closed before starting a training session.

HU 1. Nyissa ki az USB-port fedelét. 2. Csatlakoztassa az USB-C kábelt. A kábel és a csatlakozó legyen száraz! 3. A töltéshez 5 V feszültséget és legfeljebb 1400 mA áramerősséget használjon. 4. Az adatátvitelhez csatlakoztassa az eszközt számítógéphez.

FONTOS: Gondoskodjon róla, hogy az USB-port fedele mindig zárva legyen az edzés megkezdése előtt.

SK 1. Otvorte kryt USB. 2. Pripojte kábel USB-C. Kábel a prípojka musia byť suchá! 3. Nabíjajte pri 5 V a max. 1400 mA. 4. Na prenos údajov sa pripojte k PC.

DÔLEŽITÉ: Pred začatím tréningu sa vždy uistite, že je kryt USB zatvorený.

RO 1. Deschideți capacul USB. 2. Conectați cablul USB-C. Cablul și conexiunea trebuie să fie uscate! 3. Încărcați la 5 V și maxim 1400 mA. 4. Conectați-vă la un PC pentru transferul de date.

IMPORTANT: Verificați capacul USB dacă este întotdeauna închis înainte de a începe o sesiune de antrenament.

HR 1. Otvorite USB poklopac. 2. Priključite kabel USB-C. Pritom kabel i priključak moraju biti suhi! 3. Punite na 5 V i maksimalno 1400 mA. 4. Za prijenos podataka povežite se s računalom.

VAŽNO: Osigurajte da je pokrov za USB uvijek zatvoren prije početka treninga.

PT 1. Abra a tampa USB. 2. Ligue o cabo USB-C. O cabo e a ligação devem estar secos. 3. Carregue a 5 V e máx. 1400 mA. 4. Ligue a um PC para a transferência de dados.

IMPORTANTE: certifique-se de que a tampa USB está sempre fechada antes de iniciar uma sessão de treino.

TR 1. USB kapağını açın. 2. USB-C kablusunu takın. Bu sırada kablo ve bağlantı kuru olmalıdır! 3. 5 V ve maksimum 1400 mA'da şarj edin. 4. Veri aktarımı için bir bilgisayara bağlayın.

WICHTIG: Bir egzersize başlamadan önce lütfen USB kapağının her zaman kapalı olduğundan emin ol.

SL 1. Odprite USB pokrov. 2. Vstavite kabel USB-C. Kabel in priključek morata biti suha! 3. Polnite na 5 V in najv. 1400 mA. 4. Za prenos podatkov priklopite na osebni računalnik.

POMEMBNO: Prosimo, zagotovite, da bo USB pokrov pred začetkom vadbe vedno zaprt.

TECHNICAL INFORMATION

EN

ROX 12.1 EVO	
Battery type	Rechargeable 2400 mAh /9.12 Wh Battery
Maximum operating altitude	5000 m
Operation temperature	0 °C to 40 °C
Operation frequency	WiFi 2.4 GHz @ 15.1 dBm nominal ANT+ 2.4 GHz @ 4 dBm nominal Bluetooth 2.4 GHz @ 4 dBm nominal GPS 1575.42 MHz (receiver only) GLONASS 1602 MHz (receiver only) Galileo 1575.42 MHz (receiver only)
Transmission power	<20 dBm
Water and Dust rating	IP67

EN You can find the CE declaration at:
ce.sigmasport.com/rox121

HU A CE-nyilatkozat a következő címen tekinthető meg:
ce.sigmasport.com/rox121

RO Declarația CE poate fi vizualizată aici:
ce.sigmasport.com/rox121

PT Pode consultar a declaração CE aqui:
ce.sigmasport.com/rox121

SL CE izjavo si lahko ogledate tukaj:
ce.sigmasport.com/rox121

SK Vyhlásenie CE nájdete na:
ce.sigmasport.com/rox121

HR Izjavu o sukladnosti možete pogledati ovdje:
ce.sigmasport.com/rox121

TR CE beyanı buradan görüntülenebilir:
ce.sigmasport.com/rox121

Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the FCC portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Industry Canada statement

This device complies with ISED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et
- (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable du appareil.

Do not disassemble, modify or repair this product, as this may cause a fire, electric shock or product damage. Any modification will void the warranty of this product.

Ne pas démonter, modifier ni réparer ce produit, car cela pourrait provoquer un feu, un choc électrique ou un dommage produit. Toute modification annulera la garantie de ce produit.

This Class B digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

Cet appareil digital de classe B est homologué CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B) pour le Canada.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.